

LÁZARO DE TORMES



Cuando nos planteamos llevar al teatro un clásico como es el caso de *La vida de Lazarillo de Tormes y de sus fortunas y adversidades* siempre procuramos acercarlo a nuestro tiempo, de manera que no comporte una trasgresión tan fuerte que la obra quede descontextualizada del momento histórico en que se escribió; por ello nuestras versiones siempre son respetuosas con el texto.

Todos los demás elementos que conforman la puesta en escena, desde la interpretación (orientada hacia el grotesco, con uso de máscaras), hasta la utilización moderna y funcional del vestuario, la escenografía y la música, pretenden resaltar las ideas, personajes y situaciones que desde una mirada actual nos son más próximas: Diferencias de clase, violencia de los poderosos, arbitrariedad de la justicia, hambre secular, avaricia e hipocresía del clero... para permitir al público la visión del espectáculo como un acto de conocimiento del comportamiento humano .

Tenemos la gran suerte de que este libro, que salió a la estampa en los últimos años del reinado de Carlos V, admite esta aproximación gracias a la modernidad que gozaba ya en el momento de su publicación en 1554: es la novela que inaugura la tradición realista pues hasta entonces no existía ficción en prosa destinada a *contar* con verosimilitud vidas cotidianas reconocibles por los lectores, aumentando el grado de *realidad* el hecho de que el *Lazarillo* se publicó como si fuera *en verdad* la carta de un pregonero de Toledo.

Así el Lázaro, personaje teatral, al igual que en la novela, contará su vida, sus fortunas y adversidades de manera que los espectadores conozcan que tras una serie de aventuras tan regocijantes y curiosas, escritas en llano y cotidiano lenguaje, se esconde

una sátira feroz de la sociedad española de la primera mitad del siglo XVI que a ninguno podrá dejar de divertir.

SINOPSIS

Lázaro nació cerca de Salamanca y desde muy joven ha estado al servicio de diferentes amos, de los cuales no se sabe cuál era el más avaro; pero, en cambio, de todos ellos siempre aprendió alguna cosa.

Todos son un buen ejemplo de los personajes de aquella España del Siglo de Oro: Un ciego, un clérigo, un gentilhomme... Con este bagaje, Lázaro puede sobrevivir realizando diversos trabajos, hasta que es nombrado pregonero de la ciudad de Toledo; oficio real que le permite escribir sus memorias y envejecer dignamente.

El espectáculo cuenta con la interpretación de dos espléndidas actrices, en una versión donde utilizan al tiempo la técnica de máscaras y los recursos de los comediantes de la época, ya que se presentan como un “Ñaque”, compañía de dos únicos componentes, muy habitual en aquel momento. Hay que resaltar que es la primera vez que dos actrices interpretan una obra como Lázaro de Tormes (donde casi todos los personajes son mujeres), lo que demuestra que no importa el género al que pertenezcamos, ya que con trabajo y dedicación, podemos alcanzar cualquier meta que nos proponamos.

Uno de los clásicos por excelencia de la literatura española y universal, lleno de humor, ternura, crueldad, ingenio... iniciador de todo un género del Siglo de Oro: la picaresca.



FICHA ARTÍSTICA

Adaptación:	Pepa Calvo
Actrices:	Alma Alonso Izaskun Martínez
Dirección:	Pepa Calvo
Escenografía:	Pepa Calvo
Vestuario:	Marian Dorronsoro
Banda sonora:	Berton Fernández
Producción:	Teatre del Repartidor
Tecnico:	Pedro Nares



Contacto. perdonares@yahoo.es
Zask1martinez@gmail.com
Teléfono 670 212 285 (Izaskun Martínez)

PEPA CALVO, directora

Directora teatral, profesora de interpretación y actriz.

Miembro fundador de la Cooperativa G.A.T.actriz de 1978 a 1985.

En 1993 crea la compañía Teatre del Repartidor, donde asume la dirección artística.

Dirige

El Collar de la Paloma de Ibn Hazm .

La vida no es noble, ni buena, ni sagrada sobre textos de F.G. Lorca.

Histories del Zoo de Albee . Cia.Compta-Regueir.

Antología de Ibn Hazm de Córdoba a Gil de

Biedma.

Los Sueños de Federico de Lorca. No somos nadie y yo menos Cia. Antonio Calderon “.

Los Empeños de una casa de Sor Juana Inés de la Cruz.

Amoríos y Burlas, textos de diversos autores (Fórum de Barcelona)

Evidències de Jordi Cienfuegos. Cia.Teatre al Detall. Premio mejor dirección 10ª Mostra de Teatre de Barcelona.

El Galán Fantasma de Calderón de la Barca.

Terror y Miseria en el primer franquismo de Sanchos Sinisterra

Retablo Valle Inclán de Valle Inclán Finalista del XI Certamen Nacional de Teatro para Directoras de Escena

Sons amb Dones, diversas autoras.

Marardía Cía. AireSalados Lanzarote .

Testimoni de carrec de Agatha Christie.

Versiona y dirige obras de la Literatura y el Teatro Clásico Castellano y

Catalán, para

Campañas Educativas, en gira por el estado Español y Francia.

En Vers, dels trobadors a M. Martí i Pol, *Donde la camisa os toca*, sobre eros y burlas.

Escenes de la Vida d'en Tirant lo Blanc Joanot Martorell, *Bandolers!*

Escenas del Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha Cervantes

El Lazarillo de Tormes

La Dama Boba Lope de Vega,

¡Qué Tragedia! ¿o no? sobre textos de tragedias griegas.

El sí de las niñas de Moratín,

La Celestina F. de Rojas.

Don Juan Tenorio, J. Zorrilla,

Fuenteovejuna, Lope de Vega,

Terra Baixa Gimera de Ángel Guimerá

Mecanoscrit del segon origen Pedrolo,

Bodas de Sangre Lorca,

El Cantar de Mio Cid

La Plaça del Diamant Merçe Rodoreda.

Le Fantôme de l'opera Leroux,

Le Tartuffe Molière,

Dom Juan Molière, *La Casa de Bernarda Alba* Lorca,

La Vida es sueño Calderón

Luces de Bohemia Valle Inclán.

Coach en productoras de televisión y cine: Lola Films, Endemol-Gestmúsic, TV3, entre otros

Colabora como Guionista en los espectáculos multimedia "100 años contigo" Ayuntamiento de Valladolid, en el Musical Bollywoodland, dirigidos por Martin Arnaud (Les petits francais- Paris)

Profesora de Interpretación: Seminarios Ajuntament de Barcelona y Generalitat de Catalunya. Departament de Dinámica Educativa de l'Ajuntament de L'Hospitalet. Cabildo Insular de Canarias. Escuela de Cine Quince de octubre, Escuela Superior de Cine Séptimo Arte, Claqueta y acción. Porta 4.

IZASKUN MARTÍNEZ, actriz



Estudió interpretación con Karla Barro, hasta acabar licenciándose en la R.E.S.A.D.,

Debutó con LA CAIDA de Jose Luis Raymond.

Durante 4 años trabajó con la compañía de teatro profesional GUIRIGAI, con la que viajó por todo el mundo, con obras como LA PARRANDA, VIVA SAN MARTIN, PERDIDOS EN EL PARAISO, ENESIMO VIAJE A ELDORADO.

Trabajó con Ignacio Garcia May en CORAZÓN DE CINE.

Debutó en Broadway con DON QUIJOTE, FRAGMENTOS DE UN DISCURSO TEATRAL de Maurizio Scaparro (con Juan Echanove y Josep María Flotats), y tras finalizar esta gira, se trasladó a vivir a Barcelona, donde debutó de la mano de Juan Diego en NO HAY CAMINO AL PARAISO de Jesús Cracio, más tarde, trabajó en obrea como LA LISISTRATA de Angel Alonso y LA CELESTINA de Hernan Bonnim.

Los últimos 10 Años, participa con la compañía Teatre del Repartidor en campañas de teatro clásico para escolares, en obres como LA CELESTINA, EL QUIJOTE, EL SI DE LAS NIÑAS, LA DAMA BOBA, entre obras, además ha trabajado en otras obras, como EL RETABLO DE VALLE INCLAN, TERROR Y

MISERIA EN EL PRIMER FRANQUISMO, LA PLAÇA DEL DIAMANT, entre otras, dirigidas por Pepa Calvo.

Actualmente representando EL LAZARILLO DE TORMES. Alterna estos espectáculos, con otros, como OBSCENA FAMILIAR de Obscena Teatro, MENAGE A TROIS, CONSENTIDOS, VERONICA y LA MUJER (de) con Cincómonos.

Ha participado en diferentes proyectos de cine i TV como HISTORIAS DE LA PUTA MILI, ROJA SANGRE, PARLEZ MOI D'AMOUR, MEDICO DE FAMILIA, FARMACIA DE GUARDIA, EL COMPTE ARNAU, QUICO EL PROGRE...

Ha alternado su trabajo de actriz, dando clases en diferentes escuelas como Quincedeoctubre, Xavier Gratacós, Séptimo Arte , Catalanian Film Academy, Escola Superior de Relacions Públiques. Actualmente, da clases de teatro en la UB (universidad de Barcelona).

ALMA ALONSO, actriz



Alma Alonso nace en Barcelona el año 1974. Empieza su formación como actriz en el Aula de teatro de la UAB (Universidad Autónoma de Barcelona) donde se licencia en Periodismo en 1996. Tras graduarse en Interpretación y Arte Dramático por el Institut del Teatre de Barcelona en el 2000, inicia su carrera profesional trabajando en diversos montajes para el **Teatre Lliure** y el **TNC** con directores como **Àlex Rigola** (*Titus Andronicus*), **Carme Portacelli** (*Lear* y *Cara de Fuego*) o **Sergi Belbel** (*Dissabte , diumenge dilluns*) y **Pau Miró** (*Happy Hour* y *Plou a Barcelona*). Con la companyia **Comediants** estuvo de gira por toda España con el espectáculo *Las 1001 noches*, dirigida por **Joan Font**, des del 2005 al 2006. En el ámbito internacional, fue coprotagonista junto a **Víctor Àlvaro** (Almeria Teatre) y Normand Bissonette de la obra *Quebec-Barcelona*, escrita por Mercè Sàrries. Una coproducción catalano-quebecois estrenada en el Théâtre du Périscope du Québec en el

2012 y posteriormente en el Festival de Temporada Alta en Girona. Todo ello, compaginado con la companyia **Teatre del Repartidor**, con la que lleva casi diez años trabajando en diversos clásicos entre los que cabe destacar *La Celestina*, *La vida es sueño* y *el Lazarillo de Tormes*. En 2018 funda junto a **Víctor Àlvaro** la cia **Els Deportats** y estrena un texto propio *Espècies Desprotegides* que gana el Premio del Público del Teatre Akadèmia. En el sector audiovisual participa en diversas telesèries para TV3, de la que podemos destacar el *Cor de la ciutat*, y la película *Plou a Barcelona*, dirigida por **Carles Torrens** y coprotagonizada junto a **Àlex Brendemhul**.

TEATRE DEL REPARTIDOR

TEATRE DEL REPARTIDOR nace en L'Hospitalet de Llobregat en 1993 con la legítima ambición de recuperar todo ese caudal lírico y teatral, tanto en castellano como en catalán, que nos ha sido legado. Trasladarlo a un escenario, darle voz, gesto y expresión para, así, poder comulgar con el público en "la palabra".

Desde nuestro primer espectáculo, **ANTOLOGÍA, de Ibn Hazm de Córdoba a Gil de Biedma**, ha sido nuestro proyecto el acercar, al público en general y al público escolar en particular, textos de autores clásicos y otros de carácter más contemporáneo. La compañía ha estrenado espectáculos en castellano, catalán y francés. Siempre desde un punto de vista actual y personal.

ESPECTÁCULOS ESTRENADOS PARA ADULTOS

-**EL COLLAR DE LA PALOMA** de Ibn Hazm de Córdoba.
Adaptación teatral del libro del mismo título.

-**LOS SUEÑOS DE FEDERICO** de F.G. Lorca.

-**LOS EMPEÑOS DE UNA CASA** de Sor Juana Inés de la Cruz

-**EL GALÁN FANTASMA** de Calderón de la Barca.

-**RETABLO VALLE-INCLÁN** de Valle-Inclán.

Espectáculo formado por tres piezas de Valle-Inclán: La cabeza del Bautista, Las galas del difunto y La rosa de papel.

-**TERROR Y MISERIA EN EL PRIMER FRANQUISMO** de José Sanchís Sinisterra.

ESPECTÁCULOS ESTRENADOS PARA ESCOLARES

-**ANTOLOGIA** de Ibn Hazm de Córdoba a Gil de Biedma.

Recorrido dramático por la poesía más significativa de la tradición lírica española.

-**EN VERS dels trobadors a M. Martí i Pol**. Espectáculo sobre poesía catalana.

-**DONDE LA CAMISA OS TOCA**. Sobre eros y burlas.

-**ESCENES DE LA VIDA D'EN TIRANT LO BLANC**. Adaptación de la novela de Joanot Martorell.

-**Y LA VIDA NO ES NOBLE, NI BUENA, NI SAGRADA**. Tránsito por la aventura poética de Lorca.

-**BANDOLERS!** Recreación teatral del mundo del bandolerismo en la Cataluña de los siglos XVI –XVII

-**DON QUIJOTE**. Adaptación teatral de la novela de Cervantes.

-**EL LAZARILLO DE TORMES**. Adaptación de la novela de autor anónimo.

- LA DAMA BOBA** de Lope de Vega.
- QUE TRAGEDIA!** Espectáculo sobre el origen del teatro y de la tragedia a partir de textos de Sófocles y Aristóteles.
- EL SÍ DE LAS NIÑAS** de Moratín.
- LA CELESTINA** de Fernando de Rojas.
- DON JUAN TENORIO** de José Zorrilla.
- FUENTE OVEJUNA** de Lope de Vega.
- TERRA BAIXA** de Àngel Guimerà.
- MECANOSCRIT DEL SEGON ORIGEN** de Manuel de Pedrolo. Adaptación de la novela.
- LA PLAÇA DEL DIAMANT** de Mercè Rodoreda.
- EL CANTAR DE MIO CID** de autor anónimo.
- EL PERRO DEL HORTELANO** de Lope de Vega.
- BODAS DE SANGRE** de F.G. Lorca.
- LA CASA DE BERNARDA ALBA** de F.G. Lorca.
- LA VIDA ES SUEÑO** de Calderón de la Barca.
- LE BOURGOIS GENTILHOMME** de Molière.
- LE MALADE IMAGINAIRE** de Molière.
- DOM JUAN** de Molière.
- LE PHANTOM DE L'OPERA** de Gaston Leroux.
- CURIAL E GÜELFA**. Adaptación de la novela anónima del siglo XV.
- LES AVENTURES D'ULISES** de Homero. Adaptación de "La odisea".
- Luces de bohemia** de Ramón María del Valle Inclán